

EERSTE DRUK  
NR. 208  
NOV 1986

WILLY VANDERSTEEN

# SUSKE EN WISKE

## DE HELLEGATHONDEN



STANDAARD UITGEVERIJ

WILLY VANDERSTEEN

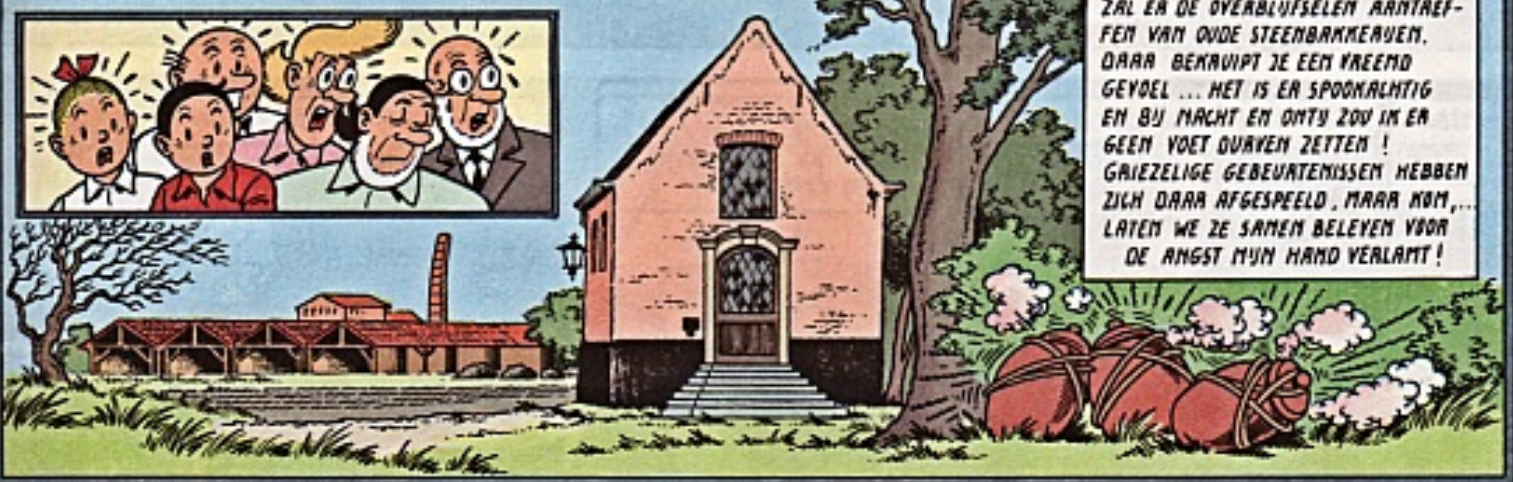
DE NIEUWE AVONTUREN VAN

# SUSKE EN WISKE DE HELLEGATHONDEN

*Wie geesten wil oproepen,  
moet heel voorzichtig zijn!*

IK ZIE JE AL LICHEN, MAAR GELOOF ME ... SOMS LOOPT HET VERKEERD  
AF EN ONZE BEKEND E VRIENDEN ZULLEN MET AAN DEN LUYE ONDERVINDEN

**W**IE DE PRACHTIGE RUPELSTAEK TEN  
ZUIDEN VAN ANTWERPEN BEZOECT,  
ZAL ER DE OVERBLUFSLEEN AANTREF-  
FEN VAN OUDE STEENBARKERVEN.  
DAAZ BEKRIJPT ZE EEM VREEMD  
GEVOEL ... HET IS ER SPOONREHTIG  
EN BIJ NACHT EN ONTY ZOU IK ER  
GEEN VOET DURVEN ZETTEN!  
GRIEZELIGE GEBEURTENISSEN HEBBEN  
ZICH DAAZ AFGESPEELD, MAAR KOM,  
LATEN WE ZE SAMEN BELEYEN VOOR  
DE ANGST MIJN HAND VERLAMT!



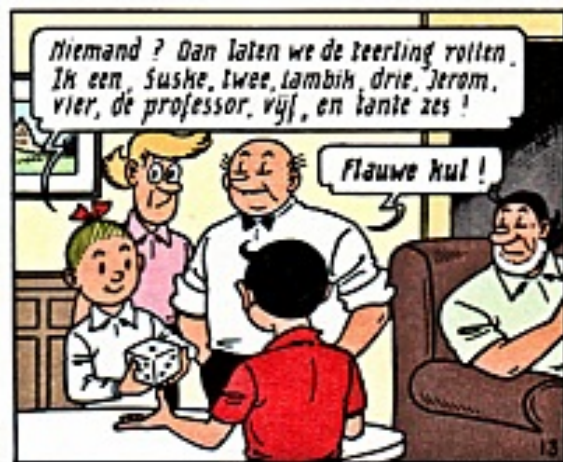
S

Standaard Uitgeverij  
Antwerpen - Amsterdam



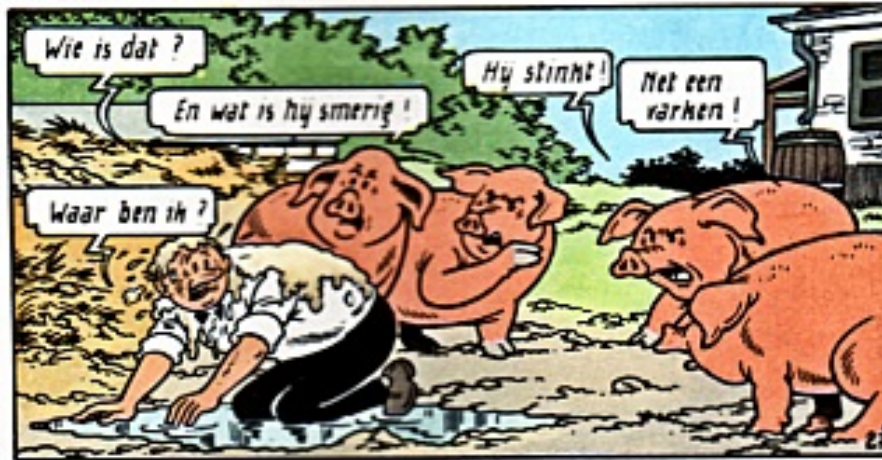


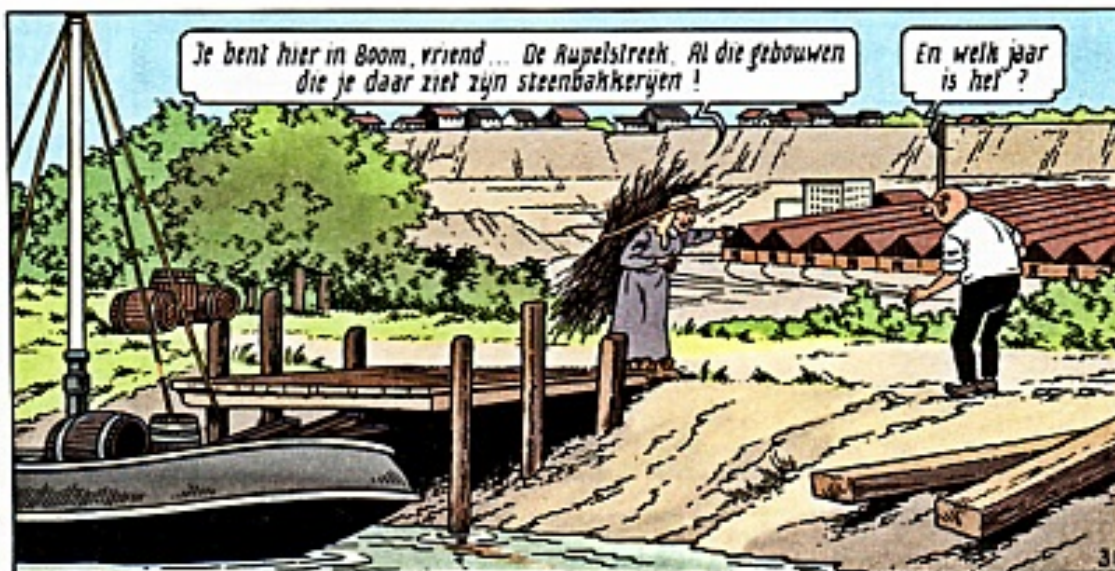
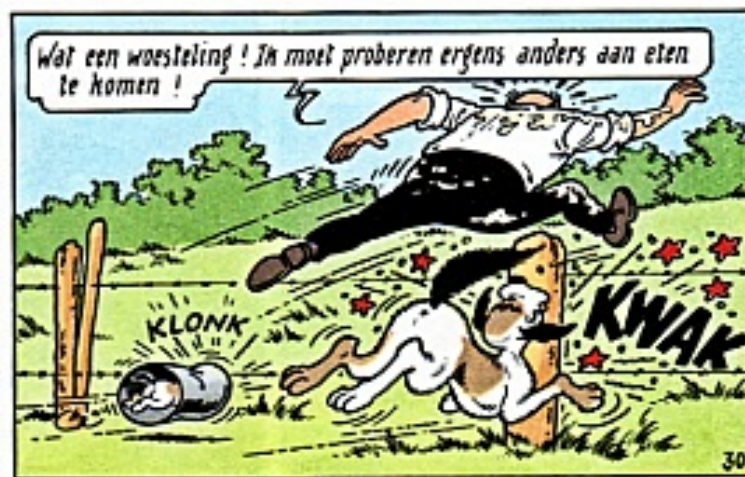






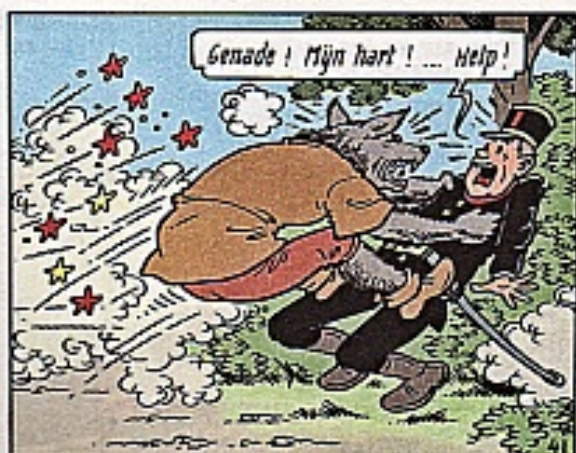














Miljaar! ... Maar als die mistukte hond denkt dat ik het daarbij laat ...



Hup! ... Een schouderworp!



Met een hamer kun je niet alleen kloppen ...

45



Maar ook smyten!



ZIP-BONK



Dat was dat ... Nu eens kijken hoe het met die sukkelaars gesteld is! ... Ze zijn allen bewusteloos ... De angst voor die monsterlijke wezens heeft hen een hartverlamming bezorgd!

46



Wat zit er in die kist? ... Dat ze met gendarmes vervoerd moet worden.



WAAR! ... GELD! Een koffer vol geld!!



Dat moet terug naar de rechtmatige eigenaar, maar wie is dat?

47



Breng die koffer naar mijn huis en ik zal je rijkelijk belonen

?... Wie ben jij? Is dat ran u?



Doe wat ik zeg en je bent rijk!

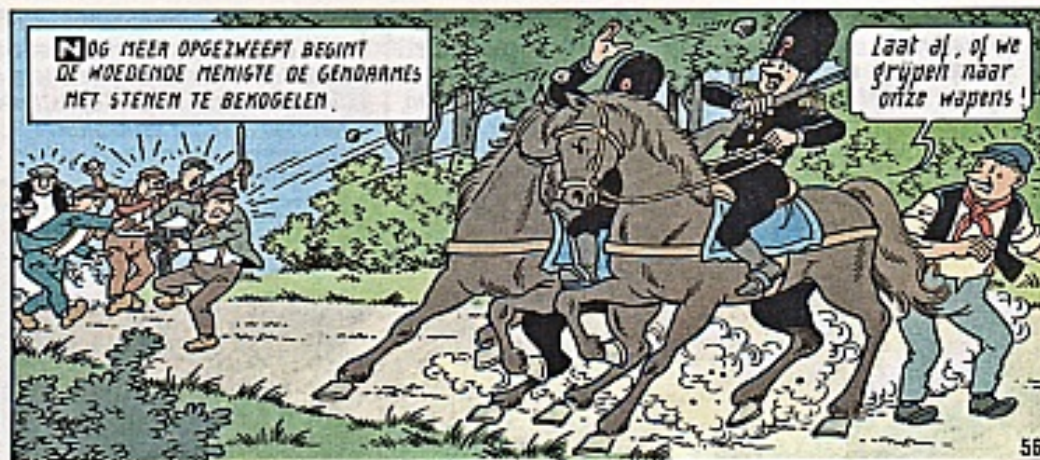
Kom te voorschijn, ik vertrouw je niet!



Mijn naam is ... HEMEL!

48





**O**NDER EEN REGEN VAN STENEN  
CHARGEEREN DE GENDARMES EN DÁSVEN  
DE MENIGTE UIT ELMAAR.



laat af, of er vallen slachtoffers!  
Gebruik je verstand!



Ons verstand zit in onze lege  
maag! Het volk zal niet  
rusten vooraleer die schurk  
dood is! ER KOMT OPSTAND!

**D**E BEWUSTELOZE GENDARMES  
WORDEN MET HET GELD OP DE  
KRAA GELADEN EN LAMBK WORDT  
GEVANNELIJK MEEGEVOERD.



**D**AGEN GAAN VOORBIJ. DE ONTEVERDENHEID  
ONDER DE BEVOLKING WORDT STEEDS GROTER  
EN ER BROEIT OPSTAND. STEEDS KOMEN DE  
ARME STEENBAKKERS AFGEZANT NAAR DE  
GENDARMERIE WAAR LAMBK...

...WORDT VASTGENOUDEN. MAAR DE GEN-  
DARMERIE WORDT STAENG BEWAART.



**T**ERWYL DIT ALLEMAAL  
GEBEVAAT, KEREN WE  
TERUG NAAR HUIS WAAR  
ONZE VRIENDEN MOG  
ALTIJD AROELOOS ZIJN  
OM DE VERDWINNING  
VAN LAMBK.

Ik had nooit mogen meedoen aan  
het oproepen van geesten! Ik heb  
jullie in het onheil gestort!

Je moet alle  
schuld niet  
op jou nemen,  
professor.

Als de geest van uw overgroot-  
vader Lambik heeft meegenomen,  
dan zit hij nu in de Aupelstreek  
van 1900. Ik zie geen andere  
mogelijkheid.

Stuur ons er met de toelijd-  
machine achteraan, professor!  
Wil je dat doen?



Je hebt gelijk, Wiske. In de gegeven omstandigheden is het inderdaad het beste dat jullie met de teletijdmachine naar het verleden gaan om Lambik te zoeken, maar denk erom ...



Die tocht kan geraarlijk zijn. Sociale toestanden, een verbitterde berolking. Van nature zijn de mensen daar vriendelijk maar ze worden soms, in hun armoede, tot het uiterste gedreven. Ik weet er alles van.

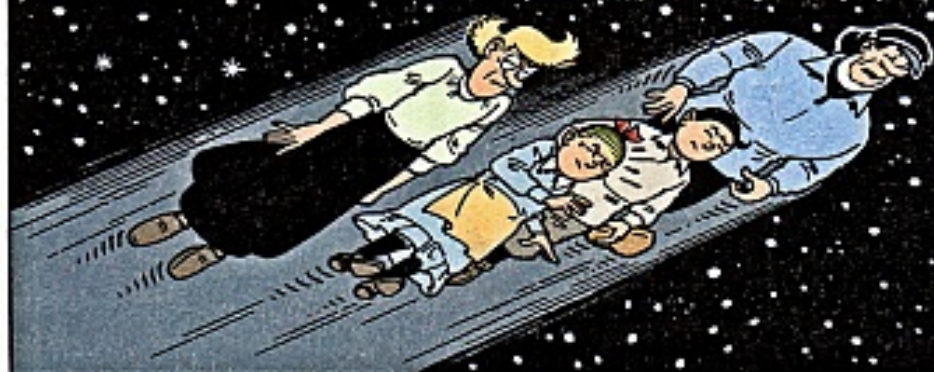


Maak je geen zorgen, professor, wij zijn vier musketiers ... Een voor allen en allen voor een!



OM NIET TE VEEL OP TE VALLEN ZORGT TANTE SIDONIA VOOR RANGEPASTE KLEDING. EN ENKELE DAGEN LATER NEMEN ZY PLAATS IN DE STARTCARBINE VAN DE TELETIJDMACHINE ... EEN

EEN OYER DE GRÈNS VAN TUD EN AVIMTE VLIËGEN ZY NAAR DE RUPELSTREEK, ANNO 1900.



**FLITS**

We zijn er. Waar nemen we nu onze intrek?



Ginds staat een verlaten steenbakkerswoning, daar zullen we ons hoofdkwartier opslaan! ... Komaan!



Goede genade!



Hoe is het mogelijk dat mensen in zulke krotten honden leven!



Konden?... Vergeet niet dat we in 1900 zijn, Wiske!

Waarom verhuizen ze dan niet?



Verhuizen? Die krotten zijn eigendom van de bazen. Wie een aanmerking durft te maken, wordt ontslagen en wie moeilijkheden heeft op het werk, wordt uit z'n huis gejaagd. Die sukkelaars zijn met handen en voeten aan hun bazen gebonden.



NIEMAN VAEM LATER IS DE WONING IN ORDE.



Morgenvroeg beginnen we met onze speurtocht naar Lambik, zonder ons bekend te maken. Jullie laten je aanwerven als afdragers op de steenbakkerij.



De stenen naar de droogplaats brengen. Hard werk... Dan loop je 20'n 32 km per dag en moet je je vierduizend maal bukken.



Dat is onmenselijk!

En Jerom?



Go als kleisteker werken in de put.



Met vis! Dan kom ik zowat overal!



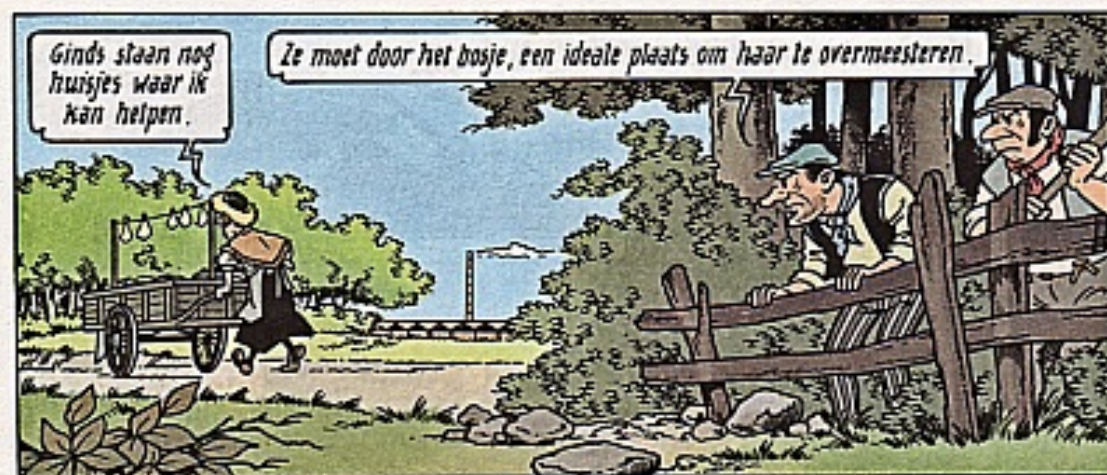
We houden onze ogen en oren goed open op zoek naar Lambik en 's aronds brengen we verslag uit! ... En nu naar bed!



DE VOLGENDE MORGEN BEGEVEN ONZE VRIENDEN ZICH NAAR HUN WERK.









Mog één! Nu snap ik het, juttie hebben het op mij gemunt, he!



Dan zul je vroeger moeten opstaan, baasje, want wij zijn met velen!

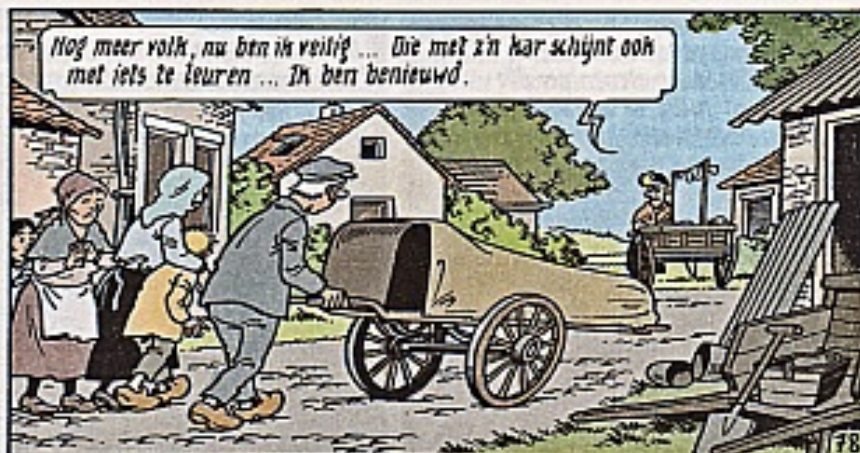
Hoe? Waar zijn de anderen dan?



Hier misbaksel, een volle kar met verse risjes!



Voor die van hun verbazing bekomen zijn, ben ik al een eind weg!



Nog meer volk, nu ben ik veilig... Die met 'n kar schijnt ook met iets te leuren... Ik ben benieuwd.



Wat verkoop jy zoal, kameraad?



Juttie kijken allemaal zo triest, heb ik iets verkeerd gezegd?



Wat heb je hier?... O, mijn god... Een... Een kind!!!

Mijn jongste dochtertje, gestorven aan longziekte zoals zorelen hier.



Wat wil je... Kinderarbeid, slavenarbeid, niet genoeg te eten en dan jaar in jaar uit werken in de gele rook van de ovens... En nu die schurk die onze lomen heeft gestolen.



Wat 'n ellende.

**D**IEP ONDER DE INDRUK VAN WAT ZE HEEFT MEGGEMARKT, STROMPELT SIDONIA NAAR HUIS TEAWUL SUSKE EN WISKE OP DE STEENBANKERY GAAN WERKEN.





Wie zijn die twee smotneuzen? Die heb ik hier nog nooit gezien!

Ze zien er gezond en goed doorvoed uit, dat klopt niet!



Waar moeten wij beginnen, meneer?

Meneer? Hier wordt niet gemeeneerd, werken moet je! ... Komt mee!



Dit is Ainus, de steenmaker, hij maakt zo'n 8000 stenen per dag ... Die moeten jullie, de afdragers, naar de droogplaats brengen.



Dat is per dag 31 kilometer lopen en 4000 keer bukken

Wat? Dat kunnen wij niet, dat is slavenarbeid!



Wat hoor ik daar?

Oei, de baas!



Jullie werken alleen in de zomer, het werk is niet lastig en omdat het in de open lucht gebeurt, is het een goede lichaamsvoeding!

Maar...



Niks te maken ... **WERKEN! EN HARD POTVERHIJEREN!**



Kan ik een voorschot op m'n loon krijgen, meneer, ik kan m'n gezin niet meer te eten geven.

Het is mijn schuld niet dat die kerel de lonen wilde stelen.



Het geld is lot nader order terug naar de bank! ... En maak nu voort! Aan twilakken die steeds over geld en eten zeuren, heb ik niets!



Over wie heeft hij het, Ainus?

Over een schurk die ik met plezier een kopje kleiner zou maken.

Hé! Wat is dat voor een geluid?





NOERTUSSEN  
MERKT JEROM ALS  
KLEISTEMER IN  
DE PUT.

Ben het beu met klein schopje te werken ... Gaat niet vooruit.



Heb je dat  
gezien?

Niet te  
geloven!



93

Wat 'n kracht!

Die doet het  
werk van twintig  
man alleen!



Waarom sloof je je zo uit? Wit je soms het geld  
van ons allen voor jou alleen opstrijken?



Belachelijke opmerking ... Doe er  
niets verkeerd mee, gaat alleen  
wat vlugger vooruit.

Een onderkruiper  
van de bazen.  
Voorzichtig!

Hemel!  
Kijk  
daar!



94

Ik weet dat het vandaag niet zo vlug  
gaat, meneer, maar ik ben ziek.

Ziek?... Lut ben je! Aan't werk!



Sukkelaar inderdaad ziek... Alit van koorts!

Waar bemoei  
jij je mee!



95

Niet niets... Wilde alleen maar  
zeggen dat je hartvreter bent!

WAT? Een  
grote bek!

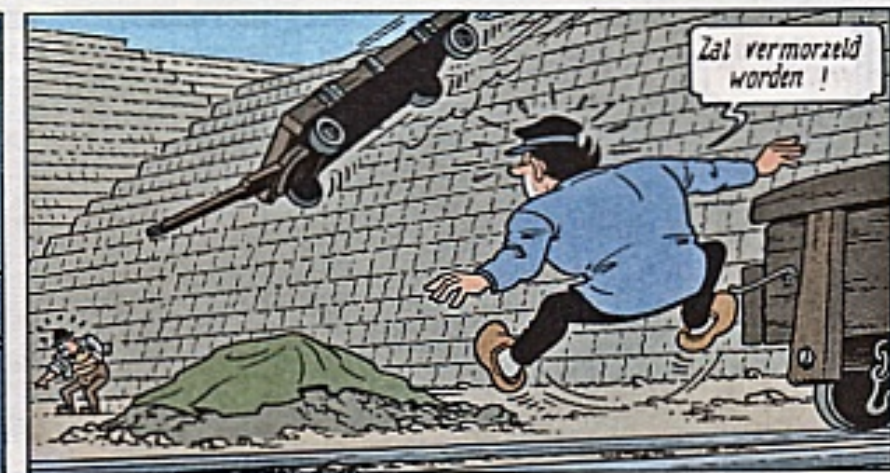
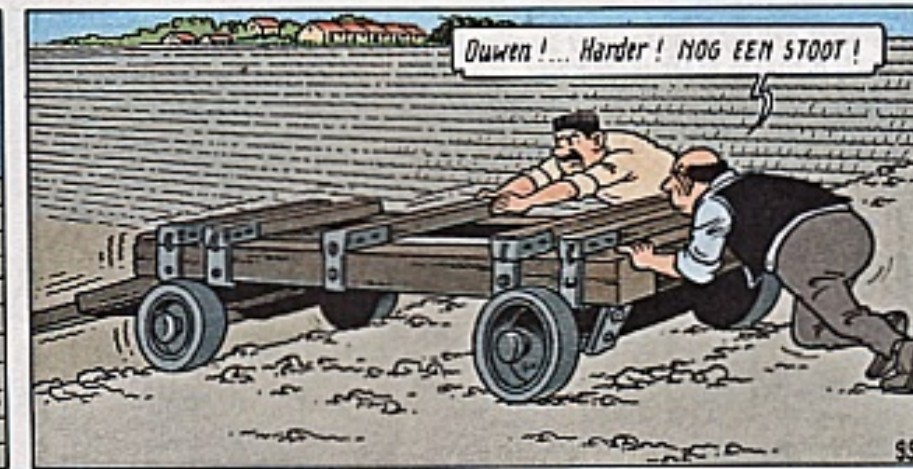


Met deze ijzeren staaf zal ik  
je bont en blauw slaan!

Momentje, eerst goed kijken en dan verder praten!



96



Moet ingrijpen of schiet alleen geflikt van over!



Baas steenezel gaat ervandoor... Heeft hopelijk lesje geleerd!



Waarom heb je dat gedaan? Het was een prachtig ongeluk geweest!

Ja, we waren ran hem af geweest!



Aan wiens kant sta jij eigenlijk?

Zult het dadelijk weten!



Duidelijk hoorbaar... Holle koppen!



Weet dat jullie mensonwaardig bestaan leiden, uitgebuit en beroofd worden maar wettigt nog altijd geen aanslag op mensenleven!



Begrepen of nog eens kloppen?

Begrepen.

Begrepen.



Slimme jongens... Direct voor rede vatbaar!



Schoorsteen rookt al, hoop Sidonia risjes gebakken!



Ha, Jerom, ben je d'r... Suske en Wiske zijn er ook al. We kunnen zo aan tafel, hoor.



Wat eten we tante?

Haring, Wiske. Zo een met een dikke rug en een malse milt.



Ik lust dat niet graag... Mag ik niet bij zo'n arme sleetbakker gaan eten? Daar verdelen ze zo'n haring onder heel het gezin... Dan krijg ik maar een klein stukje.



Niets ervan, je zult eten wat de pot schaft... En was je handen voor je aan tafel komt.



Heb je al iets van Lambik vernomen, tante?



Nee, Suske, je hoort hier alleen maar praten over een schurk die de tonen wilde stelen.

Dat moet nogal een bandiet zijn, hé. Die zou jij wel eens onder handen nemen, is het niet, Jerommeke?



Met plezier de neuk omdraaien, Wiske.

Krijg ik nog een stuk haring, tante?

Hij is lekker, hé Suske... Hier je krijgt mijn stuk!



Zou jij je bord zelf niet leeg eten.



Ach, ik wil een verstervinkje doen, tante, om met die arme mensen echt mee te voelen... Dat zal mijn karakter vormen.

Nis dat de reden is dan siert het je, Wiske.

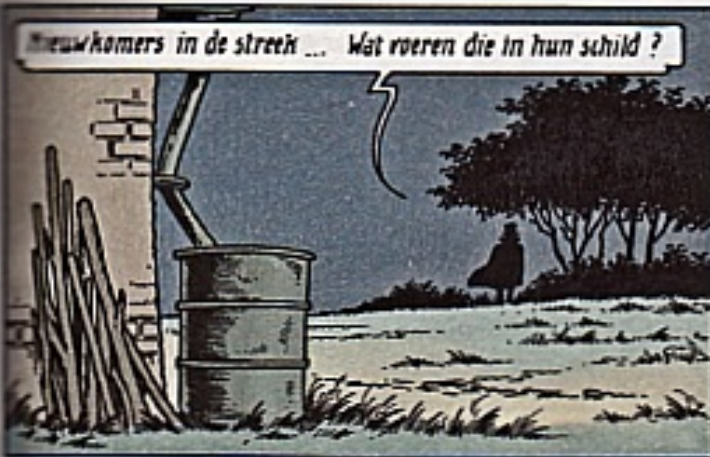


En zo ben ik ineens van die stinkvis af.



NA EEN ZWARE DAG GENIETEN ONZE VRIENDEN VAN EEN VERDIENDE NACHTRUST... MAAR DE MAN MET DE HOGE MOED IS IN DE BUURT.





109



110



111



112

Daar komen moeilijkheden van, Wiske. De woede is te hoog opgelopen.



Als er maar geen slachtoffers vallen, naar het schijnt wordt de gendarmerie streng bewaakt. Kom mee, ik wil die bandiet wel eens zien!



Daar is tante met haar viskar!

Tante! ... Hei, tante!



Wat is er? Waarom die optocht?

Optocht! De arbeiders willen die schurk die hun lonen wilde stelen, gaan lynchen. Ze zijn niet meer tegen te houden!



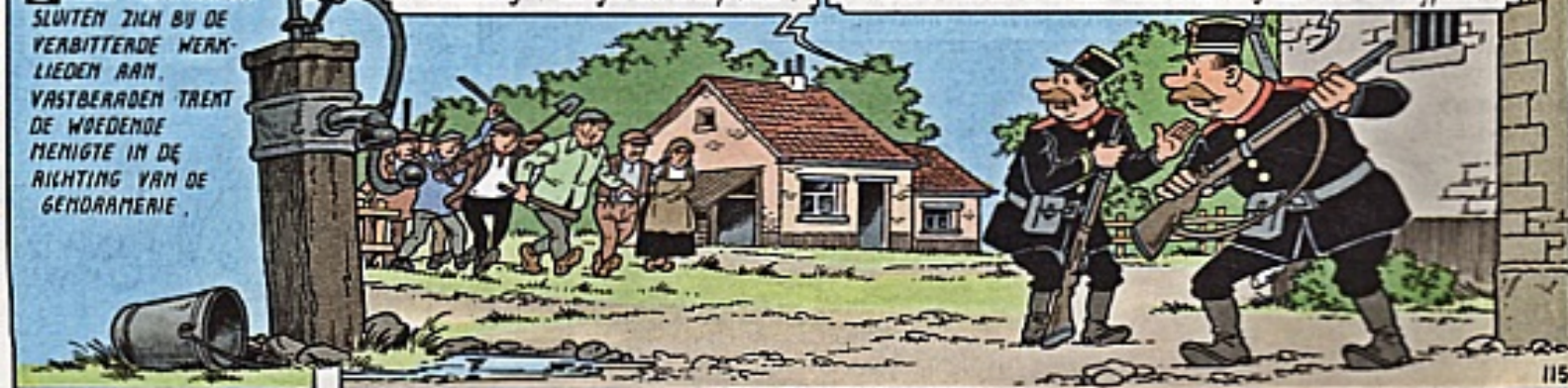
Dat kan gevaarlijk worden. Jullie blijven in ieder geval bij mij!



STEDS MEER MENSEN SLUITEN ZICH BIJ DE VERBITTERDE WERKLIEDEN AAN. VASTBERADEM TREKT DE WOEDENDE MENIGTE IN DE RICHTING VAN DE GENDARMERIE.

Allemachtig! Behijk die troep eens!

Ze komen hierheen en aan hun bedoeling valt niet te twijfelen!



Duidelijk! Ze willen de gevangene bevrijden en hem lynchen... Griep je wapen!

Ben je gek? Als we gaan schieten, wordt het een bloedbad!



Vit de weg of er vallen slachtoffers! We willen die schurk!

Blijf kalm of ...



MAAR EEN EERSTE STEEN AAKT DE GENDARME AAN HET VOORHOOFD.





Bekommer je niet om mij ... Maak dat Jerom hier is ... Oh, wat een afschuwelijke geschiedenis.



Kom, Suske, er is geen minuut te verliezen.

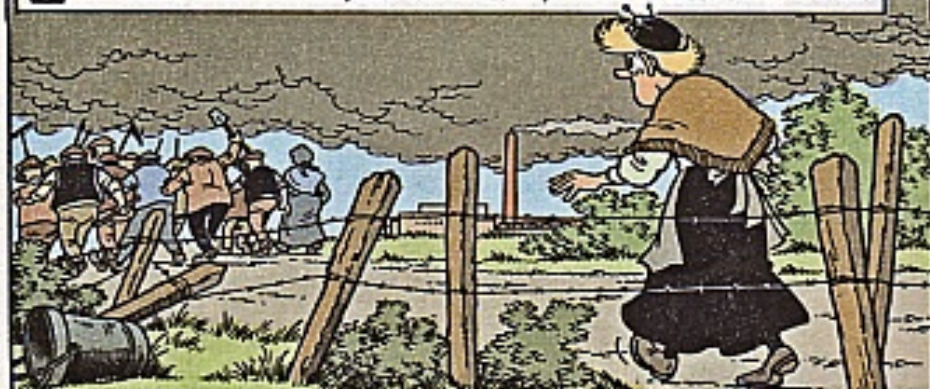
Er komt onweer!



Om helemaal de stuipen van te krijgen ... Ik ben bang Suske. Alles is zo akelig!



INDERTUSSEN LOOPT SIDONIA, ZIEN VAN VERDRIET, ALTERA DE DOLLE MENIGTE AAN.



Ze trekken naar de bloemmolen Aypens en de tolbrug ... Ze zullen hem verdrinken ... Ik begrijp het allemaal niet meer ... Hoe kon Lambik in zo'n situatie terecht komen?



Een tweesprong! Welk weg moeten we nu nemen? ... Waar werkt Jerom eigenlijk?

Daar is een herberg, we zullen het vragen!



Hou, meneer... meneer!

Die Blauwe Gans

Die sukkelaar is misschien dood, Suske, laat mij eens proberen!



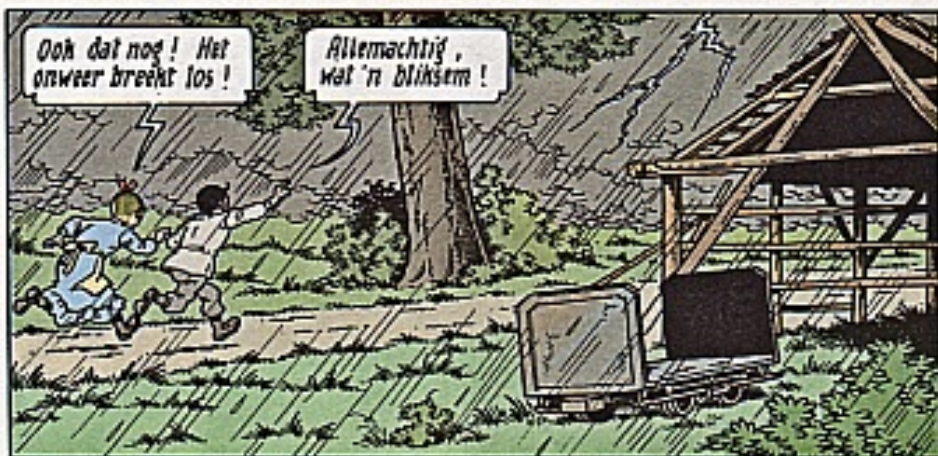
MUNHEER!!

Waarom dat kabaal, snotneus! Zie je niet dat ik schrijf aan mijn boek "De Blauw witte wolken"!

Hou ... Wij zoeken Jerom!

Die sterke? Daar heb ik van gehoord! ... Aan de tweesprong naar rechts, door het bosje en daarachter ligt de kleiput!







Bekijk die krukken! Hoe dicht de kar nadert hoe meer ze te keer gaan!



129



Ongelooflijk!

Die beesten komen recht uit de hel! Kunnen we niets doen om die arme gendarmes te helpen?

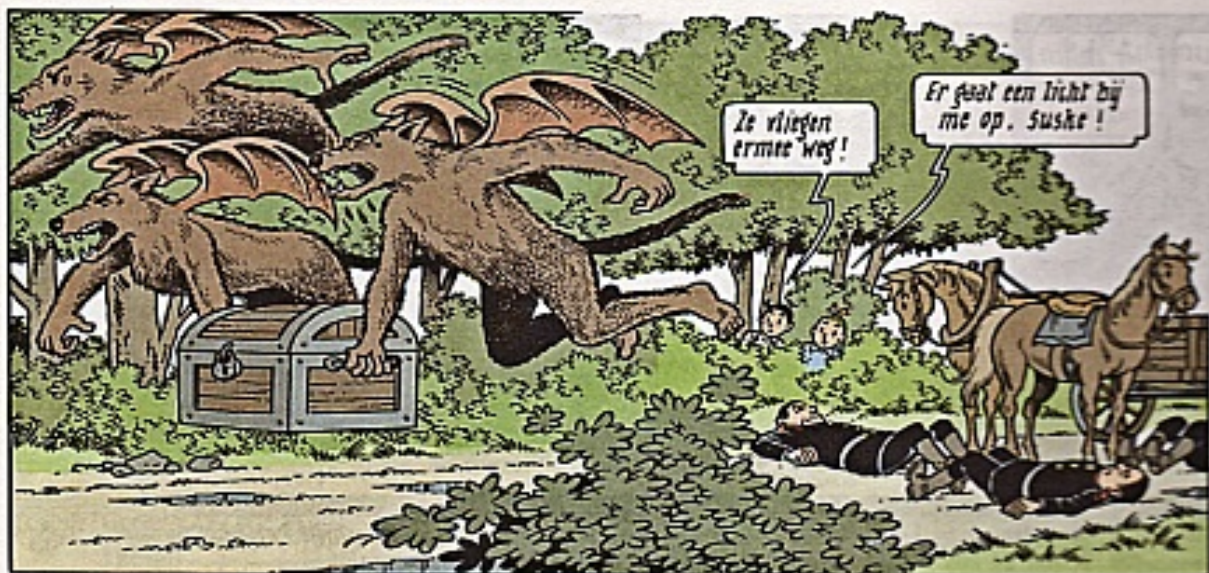


MAAR HET IS AL TE LAAT. VOL AFGAUZEN VALLEN DE GENDARMES ALS DOOD NEEF.



KUK! Ze halen een kist van de kar!

130



Ze vliegen ermee weg!

Er gaat een licht bij me op, Suske!

De gefangene Lambik dus, beweerde dat het geldtransport met de lonen van de arbeiders gestolen was door mannen met handkopers! ... Wij hebben het nu zelf gezien ... Lambik is onschuldig!



131



En denk je dat ze ons zullen geloven?... Vergeet het!

JK GELOOF JULLIE!



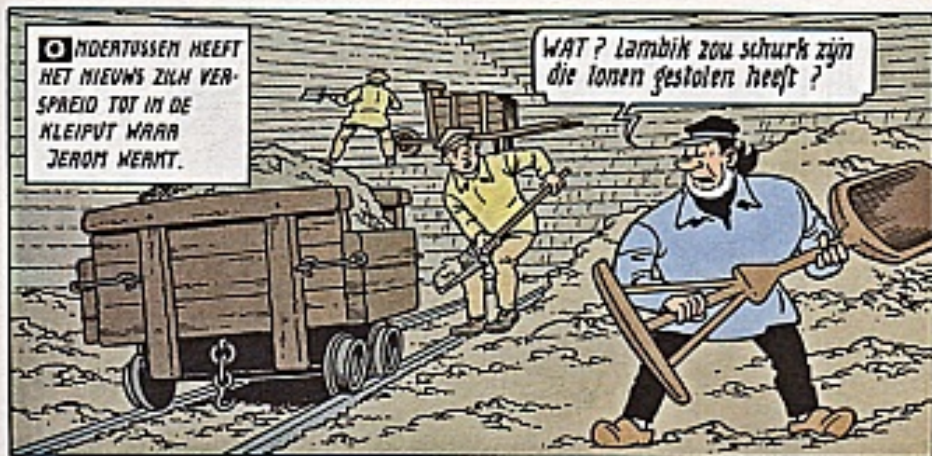
Ik was getuige, ik heb alles gezien! ... We moeten zo vlug mogelijk het volk gaan inlichten!

Als het al niet te laat is!



MET DE PARADEN VAN DE GENDARMES KEREN ZIJ TERUG. ZULLEN ZE LAMBİK NOG VAN EEN WISSE DOOD KUNNEN REDDEN?

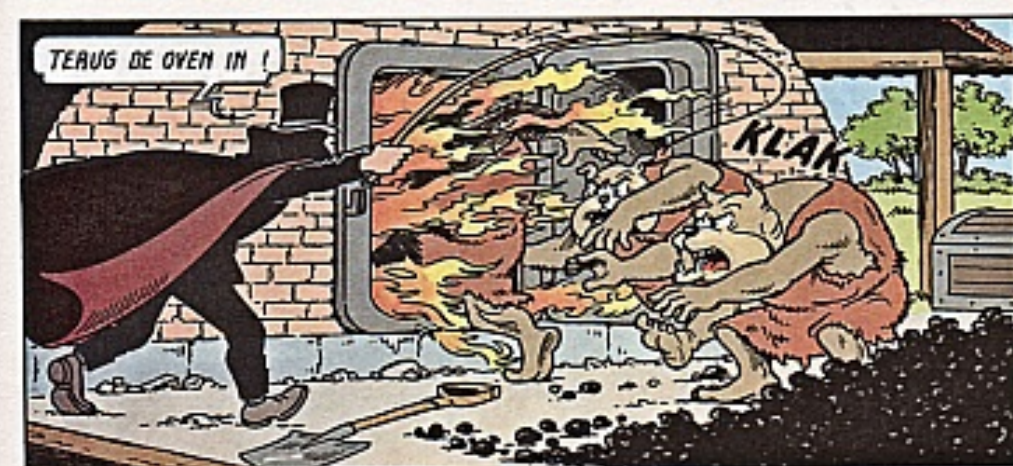
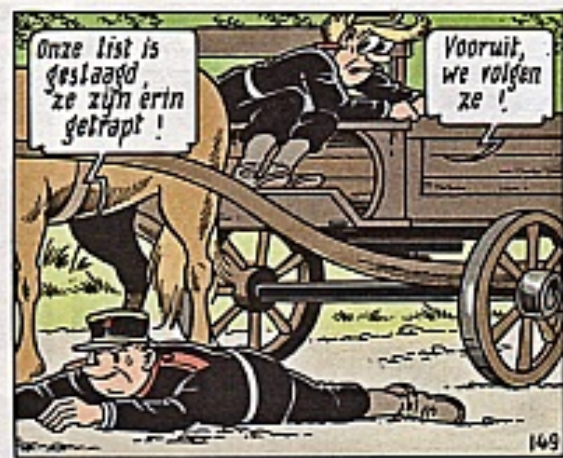
132

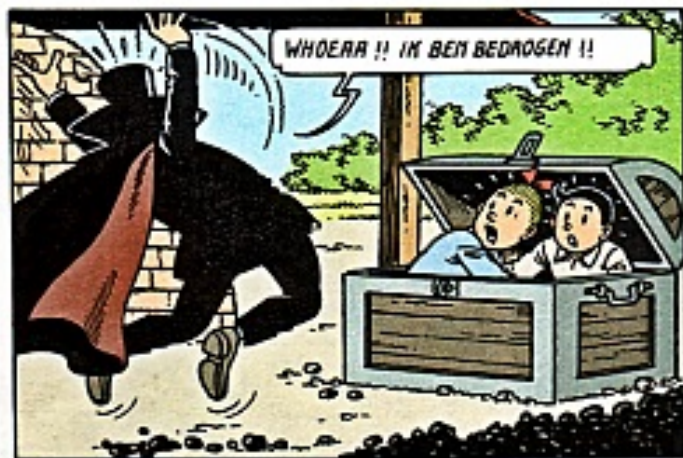
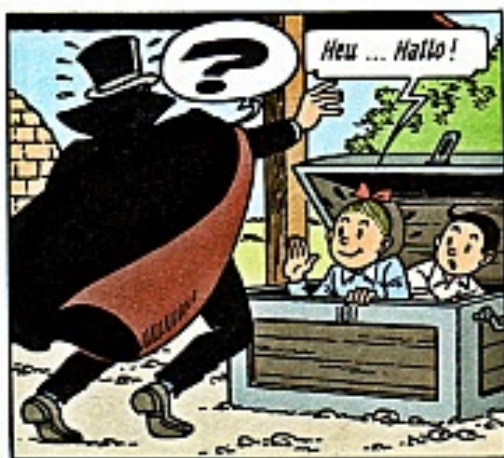




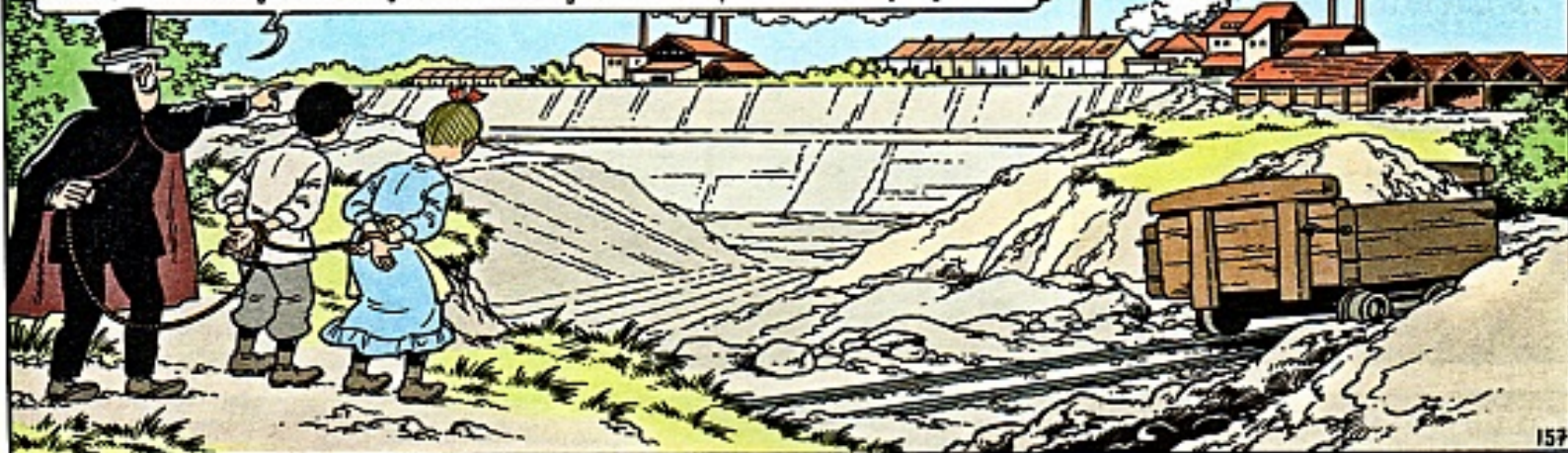








Zover het oog reikt ... Dit alles zal van mij worden ! Uren in de omtrek zal iedereen voor mij werken, zoals ik vroeger voor hen gewerkt heb ! ... O ja, ik heb ook op de steenbakkerijen gewerkt !



157

Het bovennatuurlijke heeft mij altijd erg aangelrokken. Ik beschik over speciale gaven ... Ik deed er nooit iemand kwaad mee.



Omdat die stommelingen er niets van begrepen werd ik door iedereen gemeden. Zelfs mijn vrouw ging er met de kinderen vandoor !



Ik werd ontslagen !

Waarom ging je dan niet ergens anders werken ?



158

Door een onderling akkoord dat de bazen met elkaar hadden raakte ik nergens meer aan werk ... Ik leed honger en werd verbitterd !



Ik trok mij terug in het "Hellegat" en legde mij meer en meer toe op de zwarte kunst !



Nu neem ik wraak met mijn hellegat-honden die ik zelf boeteer uit kiel en tot leven wek in het hellevuur van mijn oren !



159

En wat heb je eraan ? Je brengt nog meer armoede onder de mensen door hun lonen te stelen !

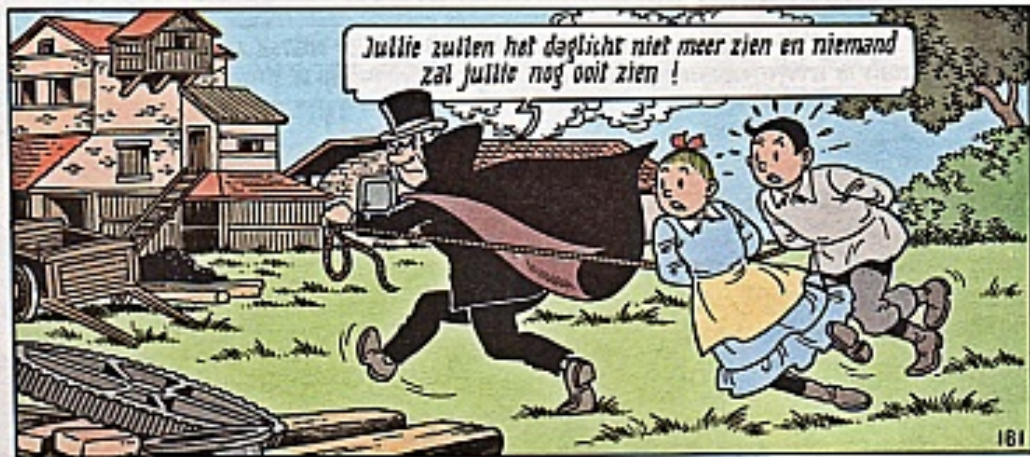


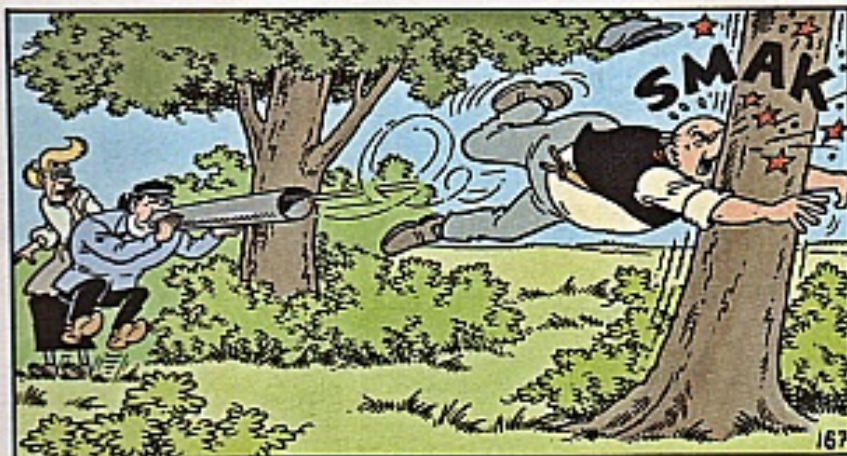
Ze hebben mij vroeger verstoeten ... NU VERSTOET IK HEN ! Als ik genoeg geld heb zullen ze voor MIJ werken ... ALS SLAVEN !! ... WRAAK !



Die vent is knettergek, Suske! Wat zal hij met ons doen ?

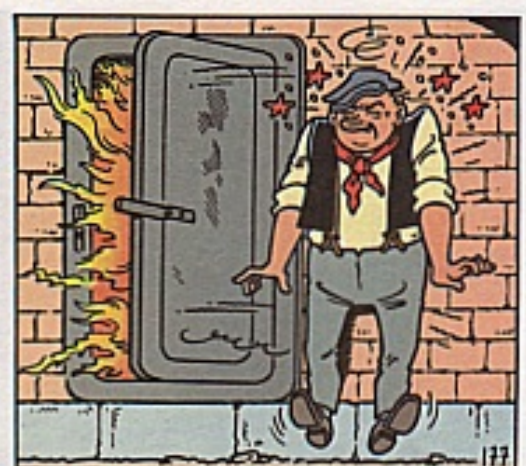
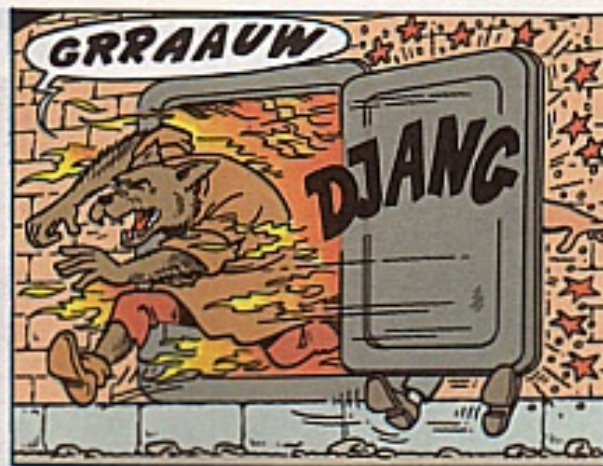
160















155



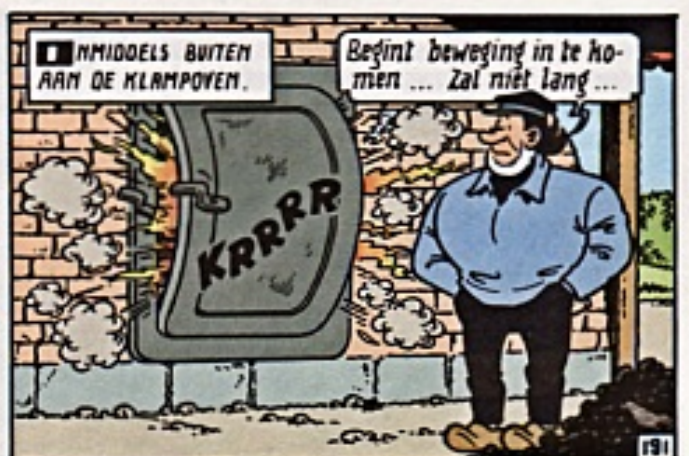
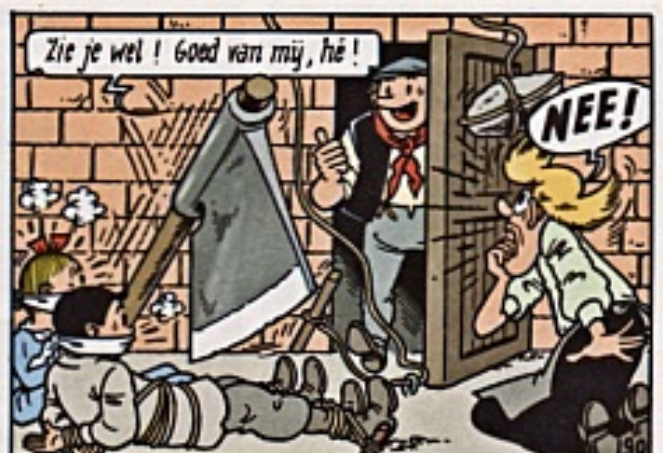
158



161



165



EN OGENBLIK LATER WERPEN DE HELLEGATHONDEN ZICH OP JEROM.



Zal beginnen met ze een voor een te pakken, heb er dan wat langer plezier van!



Goeie genade! Mijn honden kunnen niet op tegen de kracht van die Jerom! Ik moet er meer en meer boetseren... Veel meer!



Als ik ze nog maar op tijd klaar krijg!... OEI!



Daar zijn de anderen! Ik kan geen kant meer wit!



Die snotneuzen zijn ook bevrijd. Als ze me zien, ben ik er geweest. Ze mogen me niet in handen krijgen!



Kom kijken! Jerom heeft het opgenomen tegen die honden... 't Is de moeite waard, hoor.



Mogen we hier op de tribune zitten, Jerommeke?

Als je hulp nodig hebt, zeg het dan maar, hè Jerom!

Zal wel gaan... Doen nogal goed mee.



VEEN LATER IS HET GE-  
VECHT ACHTER DE AUG.

Bravo, Jerom, je was  
weer geweldig!

Eigenaardig, hé. Er blijft niets  
van over ... Niets om mee  
naar huis te nemen!

We moeten er alleen  
voor zorgen dat het  
spelletje niet op-  
nieuw begint.

Je hebt gelijk, Sushe,  
maar dat ...  
**BARABAS !!**

Het is HEM die we moe-  
ten hebben. Zolang hij  
nieuwe honden blijft  
maken zal het nooit  
ophouden!

Kijk uit! Er valt een pan van het dak!

Het is Barabas!

Wat doet die daarboven?

Jullie zullen me nooit  
te pakken krijgen ...  
NOOIT !! IK STEEF  
NOG LIEVER!

Kom eraf, stomme-  
ling, en maak het  
niet nog erger!

Verlaat deze streek en begin  
ergens anders een nieuw leven.  
We weten dat je verbitterd bent,  
maar hou ermee op!

Zal ernaar toe  
gaan ... Probe-  
ren hem te  
bepraten!

Je bent niet slecht, dat  
bewyst de rubberen val-  
buij. Kom eraf!

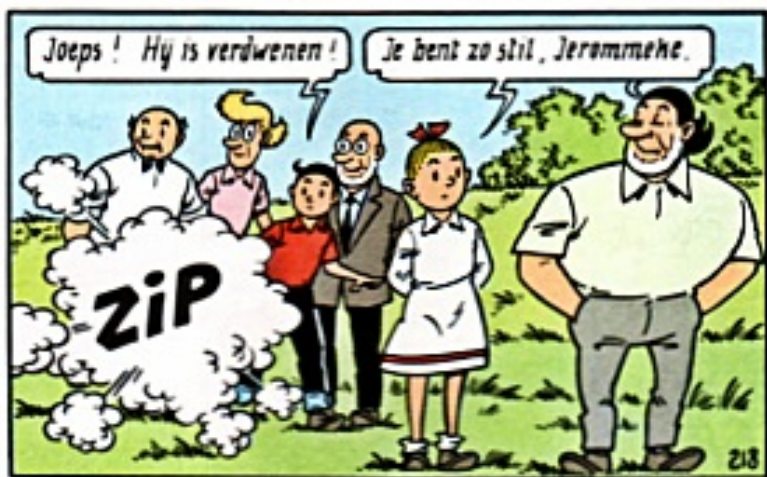
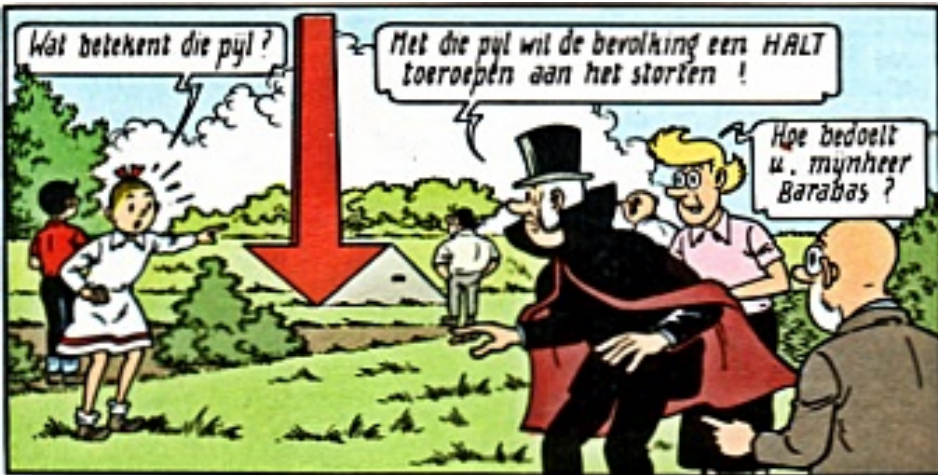
Goed, ik zal komen ... HE ... HOO'IN ... IN ...











# SUSKE en WISKE

- 
67. De poenschepper
  68. Het eiland Amoras
  69. De nerveuze Nerviers
  70. De spokenjagers
  71. Waltman
  72. Jeromba de Griek
  73. Het zoemende ei
  74. De koddige kater
  75. Het mini-maennest
  76. De ijsberen schelvis
  77. De apekermis
  78. De dulle griet
  79. De zeven snaren
  80. De brullende berg
  81. De circusbaron
  82. De gramme huurting
  83. De straatridder
  84. De stammenrover
  85. De schone slaper
  86. Tedere Tronica
  87. De vliegende sap
  88. De tantamkloppers
  89. De dollie muskottiers
  90. Sjeik El Rojenboel
  91. De speelgoedzaaiar
  92. De briesende bruid
  93. De snorrende snor
  94. De sissende sampan
  95. De kleppende klepper
  96. Het rijmende paard
  97. De jungiebloem
  98. Het hondenparadijs
  99. De kwakstralen
  100. Het gouden paard
  101. De kaartdans
  102. De dromendiefstal
  103. De klankenlapper
  104. De wilde weldoener
  105. De koning drinkt
  106. De charmante koffiepoot
  107. De spritatoom
  108. Twee toffe totems
  109. De wolkenetiers
  110. De zingende zwammen
  111. De schat van Beersel
  112. De groene splinter
  113. Het geheim van de gladiatoren
  114. De Tartaarse helm
  115. De gezanten van Mars
  116. De bronzen sleutel
  117. De toornige tijltaf
  118. De gouden cirkel
  119. Het sprekende testament
  120. De gevormiste zeerovers
  121. De duistere diamant
  122. De kale kapper
  123. De zwarte zwaan
  124. Het vliegende bed
  125. De Texasridders
  126. De windmakers
  127. De knokkersburcht
  128. Het brommende brons
  129. Prinses Zagemeel
  130. De steenscheppers
  131. Het zingende nijpaard
  132. De stierentemmer
  133. De tuf-tuf-club
  134. De witte uil
  135. De gekke gokker
  136. De bokkerijders
  137. De ringelingschat
  138. Bibbergoud
  139. De boze boomzalver
  140. De zwarte maëram
  141. Het bevroren vuur
  142. De moltenwanger
  143. De malle merggrip
  144. Lamborix
  145. De stalen bloempot
  146. De sterrenplukkers
  147. De poppenpakker
  148. De lachende wolf
  149. De gladder glipper
  150. Het Spaanse Spook
  151. Het ros Bezhaar
  152. De bevende Baobab
  153. De nare Varaan
  154. Rikki en Wiske in Chocowakije
  155. De poezelige poes
  156. Beminde Barabas
  157. De mollige mevris
  158. De vinnige Viking
  159. De minilotten van Kokonera
  160. De bokkige bombardon
  161. De blinkende boemerang
  162. De gouden locomotief
  163. De vijftige vlinder
  164. De raaf van Rubens
  165. De sputterende sputer
  166. De maffe maniak
  167. De zingende kaars
  168. De Efteling-eftjes
  169. De amoreuze amazone
  170. De olijke oifant
  171. Wali de wakvis
  172. Het laatste dwaallicht
  173. Het drijvende dorp
  174. Het statige standbeeld
  175. De kadulle Cupido
  176. De pompenplanters
  177. De adellijke ark
  178. De stoute steenezel
  179. De windbrekers
  180. Het kregelige Ketje
  181. De Perenprins
  182. De koperen knullen
  183. De toffe tamboer
  184. De Regenboogprinses
  185. De botte botaknol
  186. De rosse reus
  187. De droevige duif
  188. De sneezige Snowijt  
Het vliegende hart
  189. De Belhamel-bende
  190. De woelige wadden
  191. De vergeten vallei  
Tofte Tiko
  192. Het Bretoense broertje
  193. Hippus het zeeveulen  
Het verborgen volk
  194. De gouden ganzeveer
  195. De hippe heksen
  196. De natte Navajo
  197. Het Delta duel
  198. De lieve Lilleham
  199. De Tamme Tumi
  200. Amoris van Amoras
  201. Het dreigende dinget
  202. Angst op de "Amsterdam"
  203. De ruige regen
  204. De mooie millrem
  205. De kattige kat
  206. De bonkige baarden
  207. De glanzende gletsjer
  208. De helegathonden



9 789002 153624